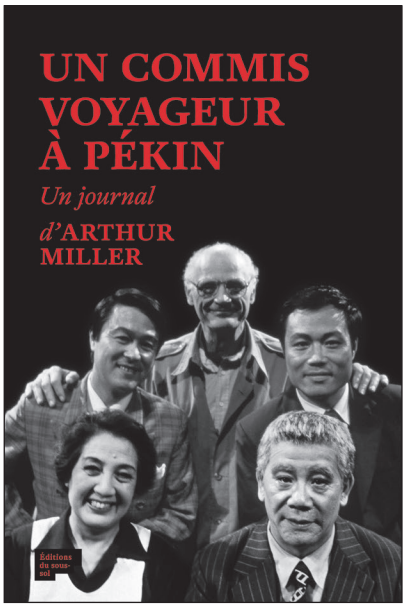


Arthur MILLER

UN COMMIS VOYAGEUR À PÉKIN

Inédit en France

ISBN : 978-2-36468-262-7
PRIX : 25 euros
FORMAT : 140/210 mm
COLLECTION : Feuilleton Non-Fiction
PAGINATION : 288 pages

Traduit de l'anglais (États-Unis)
par Claire Debru

16 photographies inédites d'Inge Morath

L'AUTEUR

Né en 1915 à New York, dans une famille d'immigrants juifs polonais, il a grandi à Brooklyn puis à Harlem. Figure incontournable de la littérature et du théâtre américain, dramaturge, écrivain et scénariste, il est décédé en 2005 à l'âge de 89 ans. Arthur Miller fut profondément marqué par la crise de 1929 qui précipita son père, immigré polonais, à la ruine. Inquiété à plusieurs reprises par le maccarthysme, il signe *Les Sorcières de Salem* en 1953, une allégorie considérée comme la première dénonciation de la chasse orchestrée par cette police de la pensée. Arthur Miller reçu en 1949 le prix Pulitzer pour sa pièce *Mort d'un commis voyageur*, un classique.

"Un document remarquable autant pour les réflexions de l'artiste que du citoyen sensible au spectacle de la Chine"
The New York Times

"Un livre inoubliable, une mine d'informations et un vrai plaisir de lecture"
The Economist

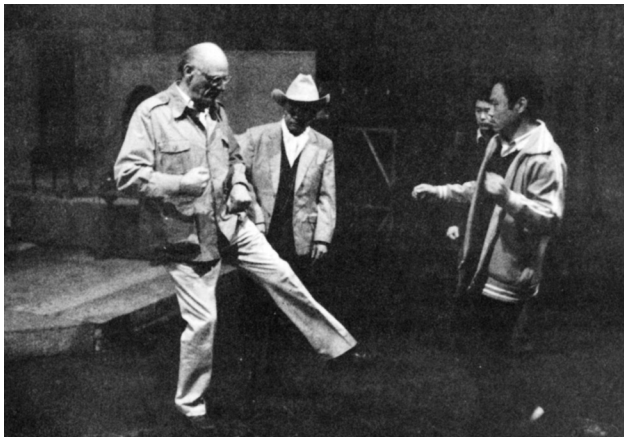
"L'un des ouvrages les plus importants sur la mise en scène"
Time Out

En mai 1983 a lieu au Théâtre d'arts du peuple de Pékin la première de *Mort d'un commis voyageur*. Arthur Miller, son auteur, à l'invitation du ministère de la Culture chinois, assure lui-même la mise en scène de la pièce. Les obstacles politiques quant à la tenue d'un tel événement se sont avérés surmontables mais abolir le fossé culturel qui sépare les deux pays relève peut-être de l'utopie. Outre l'océan qui les sépare, c'est aussi un vocabulaire, celui du capitalisme qu'il lui faut faire entendre : "assurance-vie", "commis voyageur", "rente" relèvent pour la troupe et le public chinois d'une abstraction inintelligible.

Au cours de ses six semaines passées en Chine pour l'occasion, le dramaturge américain tient un journal de voyage mêlant réflexions esthétiques, politiques, culturelles, il y raconte comment le défi esthétique qu'il s'est lancé se transforme peu à peu en une fascinante expérience anthropologique.

Ce document littéraire inédit jusqu'alors en France tient à la fois du reportage, à l'instar des *Muses parlent* de Truman Capote, que des carnets de mise en scène dans la grande tradition des journaux de Blin ou Genet.

“À un moment donné, lors de ces derniers adieux où nous étions pressés en groupe, je ne saurais dire pourquoi j’ai ressenti une sorte de désespoir ; c’était peut-être la peur, quand tout a été dit et fait, de ne plus avoir la moindre idée de ce que j’étais venu chercher ici – ce que ma pièce signifierait pour les Chinois, et ce que les comédiens en avaient fait du plus profond de leur cœur.”



RELATIONS PRESSE :
Estelle Roche
estelroche@gmail.com
06 75 87 28 20

RELATIONS LIBRAIRIES :
Bureau Virginie Migeotte
01 45 23 59 67
virginie.migeotte@gmail.com / colombe.boncenne@gmail.com